

Ngày cập nhật gần đây nhất [01/07/2018]

Thông báo về quyền riêng tư

Bảo vệ quyền riêng tư và sự bảo mật dữ liệu cá nhân của bạn là một vấn đề quan trọng đối với Siemens Healthcare GmbH ("Siemens"). Do đó, Siemens vận hành teamplay, nền tảng Siemens Healthineers, Solution Store và các ứng dụng/dịch vụ được cung cấp trong đó ("Dịch vụ") tuân theo các luật hiện hành về quyền riêng tư đối với dữ liệu.

Danh mục dữ liệu cá nhân được xử lý và mục đích xử lý

Khi bạn đăng ký, truy cập và sử dụng Dịch vụ, Siemens sẽ xử lý những dữ liệu cá nhân sau về bạn:

- Dữ liệu cá nhân mà bạn chủ động cung cấp cho Siemens trong Dịch vụ, nghĩa là những thông tin bạn chủ động nhập khi đăng ký dùng Dịch vụ hoặc tạo tài khoản người dùng hoặc khi sử dụng biểu mẫu liên hệ và các biểu mẫu khác được cung cấp trong Dịch vụ (ví dụ: để gửi câu hỏi và thắc mắc của bạn cho Siemens).

Tùy theo trạng thái người dùng (đã liên kết hoặc không liên kết) của bạn, Siemens sẽ xử lý dữ liệu, cụ thể là: họ và tên, địa chỉ, địa chỉ email, số điện thoại, ID của cơ sở y tế được liên kết với bạn, quốc gia của cơ sở y tế được liên kết, mật khẩu, dữ liệu cấu hình, như các tùy chọn giao diện người dùng (ví dụ: ngôn ngữ ưa dùng, tùy chọn bố cục)

- Thông tin được thiết bị hoặc trình duyệt web của bạn tự động gửi cho Siemens, như: địa chỉ IP của bạn hoặc mã định dạng thiết bị khác, loại thiết bị, loại trình duyệt (nếu có), trang giới thiệu, các trang bạn đã vào trong lần truy cập này, ngày và giờ đối với mỗi yêu cầu của khách truy cập.

Chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân của bạn vì những mục đích sau:

- Cung cấp các Dịch vụ, chức năng và quản lý việc sử dụng Dịch vụ của bạn.
- Xác minh thông tin nhận dạng của bạn.
- Trả lời và đáp ứng các yêu cầu cụ thể của bạn.
- Giúp người khác có thể tìm thấy bạn trong Dịch vụ.
- Duy trì và cải thiện Dịch vụ của chúng tôi.
- Ngăn ngừa việc sử dụng Dịch vụ phi pháp.

Chúng tôi sẽ chỉ xử lý dữ liệu cá nhân của bạn nếu việc này được luật pháp hiện hành cho phép. Cụ thể, nếu bạn đang cư trú ở Khu vực Kinh tế Châu Âu, thì nền tảng pháp lý để Siemens xử lý dữ liệu về bạn là việc xử lý đó là cần thiết cho những mục đích:

- Siemens thực hiện các quyền và nghĩa vụ của hãng liên quan đến bất kỳ hợp đồng nào giữa chúng tôi và bạn (Điều 6 (1) (b) Quy định bảo vệ dữ liệu chung),
- tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý của Siemens (Điều 6 (1) (c) Quy định bảo vệ dữ liệu chung), và/hoặc
- Siemens theo đuổi những mối quan tâm hợp pháp (Điều 6 (1) (f) Quy định bảo vệ dữ liệu chung).

Nói chung, những mối quan tâm hợp pháp mà Siemens theo đuổi liên quan đến việc chúng tôi sử dụng dữ liệu cá nhân của bạn là cách vận hành, quản lý và hỗ trợ Dịch vụ hiệu quả, nhưng chúng tôi cũng có thể tiết lộ các mối quan tâm hợp pháp khác cho những cách sử dụng cụ thể.

Trong một số trường hợp, chúng tôi có thể hỏi xem bạn có chấp thuận cách sử dụng như thế đối với dữ liệu cá nhân của bạn không. Trong những trường hợp ấy, cơ sở pháp lý để Siemens xử lý dữ liệu cá nhân đó là sự chấp thuận của bạn (Điều 6 (1) (a) Quy định bảo vệ dữ liệu chung).

Truyền và tiết lộ dữ liệu cá nhân

Vì các mục đích nêu trên, Siemens có thể truyền hoặc tiết lộ dữ liệu cá nhân của bạn cho:

- Microsoft Ireland Ltd. và Microsoft Corporation, Hoa Kỳ (vận hành cơ sở hạ tầng đám mây Azure)
- Amazon Web Services (Dịch vụ định vị địa lý)
- AuthO Inc. (Dịch vụ xác thực)
- LaunchDarkly.com (Quản lý việc bật/tắt tính năng)
- Siemens Healthcare Private Limited, Ấn Độ (Phát triển dịch vụ, hỗ trợ cấp độ 3)
- Các công ty con của Siemens Healthineers (Dịch vụ bảo trì từ xa)
- Tòa án, cơ quan hành pháp, đơn vị quản lý hoặc luật sư, nếu cần thiết để tuân thủ luật pháp hoặc cho việc thiết lập, thực hiện hoặc biện hộ các khiếu nại pháp lý.
- Nhà cung cấp dịch vụ (còn gọi là bên xử lý dữ liệu), như nhà cung cấp dịch vụ lưu trữ hoặc bảo trì CNTT, các đơn vị này sẽ chỉ hành động khi có hướng dẫn của Siemens và bị ràng buộc theo hợp đồng phải tuân thủ các bộ luật bảo vệ dữ liệu hiện hành.

Nếu bạn đang cư trú ở Khu vực Kinh tế Châu Âu, vui lòng lưu ý rằng đôi khi đơn vị nhận dữ liệu cá nhân của bạn mà Siemens truyền đi hoặc tiết lộ được thành lập ở những quốc gia nơi luật pháp hiện hành không cung cấp sự bảo vệ dữ liệu ở cấp độ tương đương với luật pháp ở quê hương bạn.

Trong những trường hợp đó và nếu được yêu cầu theo luật pháp hiện hành, Siemens sẽ triển khai các biện pháp nhằm tạo ra sự bảo vệ thích hợp cho dữ liệu cá nhân của bạn. Đặc biệt:

Siemens sử dụng các cơ chế truyền dữ liệu phù hợp với Điều 44 và các điều tiếp theo trong GDPR, chúng cung cấp các biện pháp bảo vệ thích hợp cho quá trình truyền dữ liệu cá nhân của bạn đến quốc gia thứ ba, chẳng hạn như bằng

- (i) các điều khoản hợp đồng tiêu chuẩn theo quyết định 2010/87/EU của Ủy ban Châu Âu;
- (ii) các điều khoản bảo vệ tiêu chuẩn theo Điều 46 của GDPR;
- (iii) các quy tắc doanh nghiệp ràng buộc theo Điều 47 của GDPR; hoặc
- (iv) – trong trường hợp đơn vị nhận ở Hoa Kỳ – đơn vị nhận được chứng thực theo Privacy Shield.

Bạn có thể liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ dataprivacy.func@siemens-healthineers.com để yêu cầu thêm thông tin về các biện pháp bảo vệ được triển khai liên quan đến những hoạt động truyền cụ thể.

Thời hạn lưu giữ

Trừ khi có chỉ định khác tại thời điểm thu thập dữ liệu cá nhân của bạn (ví dụ: trong một biểu mẫu mà bạn đã điền), nếu không chúng tôi sẽ xóa dữ liệu cá nhân của bạn nếu việc lưu giữ dữ liệu cá nhân đó không còn cần thiết (i) cho các mục đích đòi hỏi việc thu thập hoặc xử lý chúng, hoặc (ii) cho việc tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý.

Quyền của bạn

Bộ luật bảo vệ dữ liệu được áp dụng cho Siemens khi xử lý dữ liệu cá nhân của bạn có thể trao cho bạn những quyền cụ thể đối với dữ liệu cá nhân của mình. Bạn có thể tìm hiểu thêm về những quyền đó bằng cách liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ dataprivacy.func@siemens-healthineers.com.

Cụ thể, tuân theo các yêu cầu pháp định tương ứng, nếu bạn đang cư trú ở Khu vực Kinh tế Châu Âu, thì bạn có quyền:

- Yêu cầu Siemens xác nhận rằng dữ liệu cá nhân liên quan đến bạn có đang được xử lý hay không, nếu có, thì bạn có thể truy cập dữ liệu cá nhân đó;
- Yêu cầu Siemens chỉnh sửa dữ liệu cá nhân không chính xác về bạn;
- Yêu cầu Siemens xóa dữ liệu cá nhân của bạn;
- Yêu cầu Siemens hạn chế việc xử lý dữ liệu cá nhân của bạn;
- Khả năng di chuyển dữ liệu liên quan đến dữ liệu cá nhân mà bạn chủ động cung cấp; và
- Phản đối việc xử lý dữ liệu cá nhân liên quan đến bạn, trên cơ sở liên quan đến tình huống cụ thể của bạn.

Đầu mối liên hệ về quyền bảo mật dữ liệu

Tổ chức bảo mật dữ liệu của Siemens sẵn sàng hỗ trợ khi bạn có bất kỳ câu hỏi, nhận xét, mối lo ngại hay khiếu nại nào liên quan đến việc bảo mật dữ liệu hoặc trong trường hợp bạn muốn thực hiện bất kỳ quyền nào liên quan đến bảo mật dữ liệu. Bạn có thể liên hệ với Tổ chức bảo mật dữ liệu của Siemens theo địa chỉ: dataprivacy.func@siemens-healthineers.com.

Tổ chức bảo mật dữ liệu của Siemens sẽ luôn nỗ lực hết sức để xử lý và giải quyết mọi yêu cầu hoặc khiếu nại mà bạn đưa ra. Ngoài Tổ chức bảo mật dữ liệu của Siemens, bạn luôn có quyền gửi yêu cầu hoặc khiếu nại của mình cho cơ quan có thẩm quyền bảo vệ dữ liệu.

Không theo dõi

Tại thời điểm này, các trang của chúng tôi trên Internet không chấp nhận hay phản hồi tín hiệu "Do Not Track" (Không theo dõi) của trình duyệt.

Dịch vụ phân tích web

Siemens theo dõi hành vi thời gian chạy của Dịch vụ để bảo đảm chất lượng và theo dõi số lượt xem trang của người dùng dựa trên biệt hiệu nhằm mục đích xác định những phần cải thiện sản phẩm. Để đạt được điều này, các cookie tạm thời sẽ được tạo và được xóa ngay sau khi tạo. Dữ liệu thống kê tạo ra từ hoạt động giám sát đó sẽ được lưu trữ trong tối đa 90 ngày.

Trong bối cảnh này, Siemens sử dụng dịch vụ "Microsoft Azure Application Insights" (Thông tin chuyên sâu về ứng dụng qua Microsoft Azure) của Microsoft Corporation ở Redmond, Hoa Kỳ.

Trẻ em

Dịch vụ này không được nhắm đến trẻ dưới 13 tuổi. Chúng tôi sẽ không cố ý thu thập dữ liệu cá nhân của trẻ em dưới 13 tuổi qua Dịch vụ này mà không nhấn mạnh rằng chúng cần được phụ huynh chấp thuận nếu có yêu cầu của luật pháp hiện hành. Chúng tôi sẽ chỉ sử dụng hoặc tiết lộ dữ liệu cá nhân của trẻ em trong phạm vi được luật pháp cho phép để thu nhận sự chấp thuận của phụ huynh, theo các bộ luật và quy định sở tại, hoặc để bảo vệ trẻ em.

Bảo mật

Để bảo đảm dữ liệu cá nhân của bạn không bị hủy, thất lạc, sử dụng hay sửa đổi vô tình hoặc trái luật và để ngăn ngừa việc tiếp cận hoặc tiết lộ trái phép, Siemens sẽ sử dụng các biện pháp an ninh thực, biện pháp bảo mật kỹ thuật hợp lý và có hệ thống. Đáng tiếc, các biện pháp ấy không thể bảo đảm bảo mật hoàn toàn trong quá trình chuyển hoặc lưu trữ bất kỳ thông tin nào bạn truyền đi, không thể bảo đảm hoàn toàn rằng thông tin đó sẽ không bị tiết lộ, truy cập, sửa đổi hoặc hủy hoại vì sự vi phạm bất kỳ biện pháp an ninh thực, biện pháp bảo mật kỹ thuật hoặc có hệ thống nào của chúng tôi.

Quyền riêng tư ở California

Bộ luật "Shine The light" của California cho phép các khách hàng là cư dân California có thể yêu cầu nhận danh sách thông tin cá nhân của họ hàng năm (nếu có) mà chúng tôi tiết lộ cho các bên thứ ba vì những mục đích tiếp thị trực tiếp trong năm dương lịch trước, cũng như tên và địa chỉ của các bên thứ ba đó. Tại thời điểm này, chúng tôi không chia sẻ bất kỳ thông tin cá nhân nào với các bên thứ ba vì những mục đích tiếp thị trực tiếp của họ.

Sửa đổi đối với Thông báo về quyền riêng tư

Thỉnh thoảng, chúng tôi có thể cập nhật Thông báo về quyền riêng tư này. Dữ liệu về lần cập nhật mới nhất sẽ được cung cấp ở đầu Thông báo về quyền riêng tư này.

Trụ sở chính của Siemens Healthineers
Siemens Healthcare GmbH
Henkestr. 127
91052 Erlangen, Đức
Điện thoại: +49 9131 84-0
siemens-healthineers.com